

L'ATELIER DES ERREURS

✓ LA BOITE A IDEES

Bitte tragen Sie vor der Berichtigung Ihre Fehler in die entsprechenden Spalten (Text n°1, n°2....) ein. So können Sie Ihre Stärken und Schwächen erkennen und sehen, in welchen Bereichen Ihre Fehlerquellen hauptsächlich liegen und was sich von Arbeit zu Arbeit verändert hat.

	FEHLER	TEXT n°1	TEXT n°2	TEXT n°3	TEXT n°4	TEXT n°5	
Wortschatz	R						Rechtschreibung , auch Akzentsetzung (p.ex: <i>La Bavarie</i> → <i>la Bavière</i> ; <i>apeler</i> → <i>appeler</i> ; <i>la Maison</i> → <i>la maison</i>)
	W						Wortwahl (p.ex : <i>Il est des Français à Berlin</i> → <i>Il y a des Français à Berlin</i>)
	A						Nicht idiomatischer Ausdruck (<i>un style de vivre</i> → <i>un style de vie</i>)
	Gen						Genus : unpassender Geschlecht (<i>le chanson</i> → <i>la chanson</i>)
Grammatik	Bez						Bezug : Beziehung zwischen Subjekt und Verb, oder zwischen Adjektiv und Bezugswort (<i>Ils chantent</i> → <i>Ils chantent</i> ; <i>un homme heureuse</i> → <i>un homme heureux</i>)
	F						Formbildung eines Wortes oder eines Verbs, Fehler in der Wortbildung (<i>Ils ont vivé</i> → <i>ils ont vécu</i> ; <i>la joueure de tennis</i> → <i>la joueuse de tennis</i>)
	Adj/Adv						Einsetzung des Adjektives bzw. des Adverbs (<i>La bière est bien</i> → <i>la bière est bonne</i>)
	Art						Artikel (<i>sa habitude</i> → <i>son habitude</i> ; <i>je veux de chocolat</i> → <i>je veux du chocolat</i> ; <i>j'ai bu assez du vin</i> → <i>j'ai bu assez de vin</i>)
	Pron						Pronomenwahl und -stellung (<i>je l'ai demandé quelque chose</i> → <i>je lui ai demandé quelque chose</i> ; <i>J'ai le vu</i> → <i>je l'ai vu</i>)
	Präp						Präposition (<i>téléphoner avec Marie</i> → <i>téléphoner à Marie</i>)
	T						Tempus (<i>je vivais à Paris pendant 2 ans</i> → <i>j'ai vécu à Paris pendant deux ans</i>)
	H						Hilfsverb (<i>je suis voyagé dans le monde entier</i> → <i>j'ai voyagé dans le monde entier</i>)
Syntax	Mod						Modus (<i>je veux qu'il vient</i> → <i>je veux qu'il vienne</i>)
	Konj						Konjunktion (<i>Il est parti comme il n'a vu personne</i> → <i>Il est parti car il n'a vu personne</i>)
	St						Wort- bzw. Satzgliedstellung (<i>Il a un petit enfant</i> → <i>il a un enfant petit</i>)
	Sb oder K						Konstruktion (fehlerhafter Satzbau) (<i>Je ne veux pas que je prends le métro</i> → <i>je ne veux pas prendre le métro</i>)
Sonstiges	Z						Satzzeichen (<i>Il dit, qu'il vient</i> → <i>il dit qu'il vient</i>)
	[...]						Überflüssiges Wort
	✓						Vollständigkeit

Alle Fehler werden nach Kategorien geordnet. Das heißt, Sie berichtigen zuerst alle R-Fehler, dann alle W-Fehler, dann alle A-Fehler usw. Die Fehler werden im Satz korrigiert und durchnummieriert (R1, R2, R3...; W1, W2, W3...; usw.) Alle Fehler werden mit einem Stift, der **nicht rot** ist und **nicht in der Farbe, in der Sie schreiben**, unterstrichen. Bei Wort-Fehlern das Wort, bei Grammatik- und Ausdrucksfehlern usw. alle Wörter, die den je weiligen Fehler betreffen.



FICHE D'AUTO-CORRECTION GRAMMAIRE

Prénom, nom: _____

ERREUR	CORRECTION	EXPLICATION, REGLE OU AIDE-MEMOIRE

FICHE D'AUTO-CORRECTION VOCABULAIRE

Prénom, nom: _____

ERREUR	CORRECTION	EXPLICATION, REGLE OU AIDE-MEMOIRE



FICHE D'AUTO-CORRECTION SYNTAXE

Prénom, nom: _____

ERREUR	CORRECTION	EXPLICATION, REGLE OU AIDE-MEMOIRE



FICHE D'AUTO-CORRECTION DIVERS

Prénom, nom: _____

ERREUR	CORRECTION	EXPLICATION, REGLE OU AIDE-MEMOIRE